

Diera-Zehren

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

die Schulferien gehen für unsere Schüler sicher viel zu schnell dem Ende entgegen. Gott sei Dank kam der Regen noch zur rechten Zeit, so dass der Zuckertütenbaum noch ordentlich wachsen konnte. Die 22 Erstklässler können damit zur Einschulung auf eine Zuckertüte hoffen. Von den 22 Neueinschulungen kommen 19 aus dem rechtseibischen Schulbezirk der Gemeinde und drei aus den Nachbargemeinden. Leider erreichen wir aus diesem Schulbezirk in den Folgejahren nicht immer die gesetzlich geforderte Mindestschülerzahl von 15, deshalb wird der Schulstandort Zadel weiterhin vom Staatsministerium für Kultus und Sport in Frage gestellt. Das ist insofern schmerzlich, da Fördermittel, die wir dringend für die Innensanierung gebrauchen können, nicht bewilligt werden. Wir werden diese geplanten Maßnahmen, auf vier Jahre verteilt, selbst aus dem Haushalt finanzieren müssen. An dieser Stelle allen Schülerinnen und Schülern, insbesondere den Erstklässlern, einen guten Start und viel Freude beim Lernen im neuen Schuljahr.

Die Ergebnisse der Jahresrechnung 2009 weisen die stabile Finanzlage der Gemeinde aus. Die Verschuldung wurde weiter abgebaut von ehemals rund 3 Mio. Euro im Jahr 2000 auf jetzt rund 2 Mio. Euro, damit beträgt die Verschuldung pro Einwohner rund 600 Euro. Die Einwohner der Gemeinde reduzierten sich in diesem Zeitraum von 3.895 auf 3.652.

Die Größenordnungen des Verwaltungs- und Vermögenshaushaltes entnehmen Sie bitte aus dem Beschluss zur Feststellung des Jahresergebnisses auf Seite 3. Trotz der positiven Finanzlage können notwendige Baumaßnahmen vor allen Dingen im Straßenbau nur nach und nach durchgeführt werden. In Vorbereitung ist noch für dieses Jahr die Sanierung der Ortsverbindungsstraße Seilitz – Pröda. Im nächsten Jahr ist die Sanierung der Ortsverbindungsstraße Karpfenschänke – Diera vorgesehen.

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,
aus den Beschlüssen sehen Sie, dass es Änderungen bei den Satzungen über die öffentliche Wasserversorgung und über die öffentliche Abwasserbeseitigung gibt.

Bei dieser Änderung geht es lediglich um eine Änderung des Ablesetermin, der für beide Bereiche, links und rechts der Elbe, auf das Ende des Kalenderjahres verlegt wird. Nähere Erläuterungen dazu erfolgen in der Septemberausgabe.

Ihr Bürgermeister Friedmar Haufe
30.07.2010



Baufortschritt Sportplatz Nieschütz



Nico Barthel und Fabian Liebing beim Einschlagen des letzten Sparrennagels



Richtfest des Feuerwehrdepots Diera mit den Zimmerleuten der Firma Heynitz (Lommatzsch), den Bauleuten der Firma PALM (Großhain) und den Kameraden der FFW Diera

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Im Monat August findet aufgrund von Urlaub keine öffentliche Gemeinderatssitzung statt.

In der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates am 26.07.2010 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr.: 82-07/2010

Der Gemeinderat beschließt die 1. Änderung der Satzung über die öffentliche Wasserversorgung der Gemeinde Diera-Zehren vom 23.03.2009. (Nähere Erläuterungen folgen in der Septemerausgabe)
Abstimmungsergebnis:
Dafür: 13, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

Beschluss-Nr.: 83-07/2010

Der Gemeinderat beschließt die 1. Änderung der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung der Gemeinde Diera-Zehren vom 23.03.2009. (Nähere Erläuterungen folgen in der Septemerausgabe)

Abstimmungsergebnis:

Dafür: 13, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

Beschluss-Nr.: 84-07/2010

Der Gemeinderat beschließt die Feststellung des Jahresergebnisses 2009 der Gemeinde Diera-Zehren. Abstimmungsergebnis:
Dafür: 13, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

Beschluss-Nr.: 85-07/2010

Der Gemeinderat stimmt dem Bauantrag zum Neubau eines Lagergebäudes auf dem Flst.-Nr. 255 der Gemarkung Naundorf zu. Abstimmungsergebnis:

Dafür: 13, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

Beschluss-Nr.: 86-07/2010

Der Gemeinderat stimmt dem Bauantrag (nachträglich) zur Umnutzung einer Doppelgarage in eine Kfz-Werkstatt auf dem Flst.-Nr. 46 der Gemarkung Golk zu. Abstimmungsergebnis:
Dafür: 13, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

Beschluss-Nr.: 87-07/2010

Der Gemeinderat stimmt dem Bauantrag zum Neubau eines Eigenheimes auf dem Flst.-Nr. 220/2 der Gemarkung Nieschütz zu. Abstimmungsergebnis: Dafür: 13, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

Bekanntmachung

K 8071 Ortsumgehung Niederlommatsch

hier: Vorarbeiten auf Grundstücken – Baugrunderkundung und Gründungsberatung

Das Landratsamt Meißen plant die Ortsumgehung der Kreisstraße K 8071 um Niederlommatsch in der Gemeinde Diera-Zehren. Im Baubereich westlich von Niederlommatsch wird dabei eine Baugrunderkundung und Gründungsberatung im Zuge der Entwurfsplanung notwendig. Die LISt GmbH ist vom Landratsamt Meißen als Geschäftsbesorger für die o. g. Maßnahme beauftragt worden.

In dieser Funktion machen wir bekannt: Um das Vorhaben ordnungsgemäß planen zu können, müssen auf verschiedenen Grundstücken

innerhalb der nächsten 3 Monate,

frühestens 14 Tage nach Übergabe dieser Bekanntmachung folgende Vorarbeiten durchgeführt werden: **Baugrunderkundung und Gründungsberatung.**

Betroffen sind die nachfolgend genannten Grundstücke bzw. Flurstücke, die sich in den nachfolgend genannten Gemarkungen befinden: Die Baugrunderkundung und Gründungsberatung wird vom IFG Ingenieurbüro für Geotechnik GmbH, Purschwitz Straße 13, 02625 Bautzen-Niederkaina, Telefon: 03591 - 677130, durchgeführt.

Da die genannten Arbeiten im Interesse der Allgemeinheit liegen, hat das Sächsische Straßengesetz (SächsStrG) die Grundstücksberechtigten verpflichtet, diese Arbeiten zu dulden (§ 38 SächsStrG). Zur Durchführung der genannten Arbeiten müssen die Grundstücke durch Bedienstete des Landratsamtes oder deren Beauftragte betreten werden. Außerdem werden entsprechende Geräte zeitweilig aufgestellt und betrieben. Etwaige durch diese Vorarbeiten entstehende unmittelbare Vermögensschäden werden in Geld entschädigt.

Sollte eine Einigung über eine Entschädigung in Geld nicht erreicht werden können, setzt die Landesdirektion Dresden auf Ihren Antrag oder auf Antrag des Landratsamtes eine Entschädigung fest. Durch die Vermessung wird nicht über die Ausführung der geplanten Straße entschieden. Die sofortige Vollziehung der Dul-

dungspflicht wird gemäß § 80 Abs. 2 Nr. 4 Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) angeordnet.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gemäß § 79 Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG) in Verbindung mit § 70 Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schrift-

lich oder zur Niederschrift beim Landkreis Meißen, Kreisstraßenbauamt Dezernat Technik, Remonteplatz 8, 01558 Großenhain, zu erheben und hat die seiner Begründung dienenden Tatsachen zu enthalten.

*Voigtländer
Projektbetreuung im Auftrag
des Landratsamtes Meißen
LISt GmbH*

Gemeinde Diera-Zehren / Gemarkung Niederlommatsch				199a	202	253	273
21/3	27	28	29	302	305	307/2	307/3
69/4	69/5	69/12	69/13	307/4	308	309	310/1
69/14	72/2	73	74	310/2	311/5	312	
75	78/1	78/2	78/3	Gemeinde Diera-Zehren / Gemarkung Naundorf			
79	83/1	83/2	90/4	208	210	212	213
90/5	90/13	90/14	90/27	214	215	216	217
93	94/1	95	96/1	218	220	222	228
125	125b	125c	131	229	232a	232b	232c
136	137	137a	137b	263	263a	263b	263c
137c	143	144	145	262a	262b	262c	262d
146	146a	146b	146c	315	316	317	321
146d	146e	146f	147	323	333	336	337
148	148a	149	150	338	341	362	365
151	152	153	154	364/2	366/1	370	
162	164	165	166	Gemeinde Diera-Zehren / Gemarkung Niedermuschütz			
167	168	169	170	135	136	137	233
171	172	173	174				
175	178	179	180				
181	182	183	183a				
187	188	188a	188b				
190	192	196	199				

Impressum

Das „Amtsblatt Diera-Zehren“ ist das offizielle Organ der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren zur Bekanntmachung amtlicher Mitteilungen.

Herausgeber

Gemeindeverwaltung Diera-Zehren
Verantwortlich für den amtlichen Teil
Bürgermeister F. Haufe
E-Mail: gemeinde@diera-zehren.de
Internet: www.diera-zehren.de

Gesamtherstellung

Satztechnik Meißen GmbH,
Am Sand 1c
01665 Nieschütz
Telefon (0 35 25) 7 18 60, Fax 71 86 12

Anzeigenverwaltung

Satztechnik Meißen GmbH
Bernd Fiedler
Telefon (0 35 25) 71 86 33, Fax 71 86 10

**Öffentliche Bekanntmachung zum Beschluss 84-07/2010 vom 26.07.2010
über die Feststellung der Jahresrechnung 2009 der Gemeinde Diera-Zehren**

Beschluss zur Feststellung Jahresergebnis 2009 der Gemeinde Diera-Zehren vom 26.07.2010

Der Gemeinderat stellte die Jahresrechnung 2009 nach Vorlage des Berichtes der örtlichen Prüfung (lt. § 104 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen) am 26.07.2010 mit Beschlussfassung 84-07/2010 wie folgt fest:

-I-

Anlage 18 (zu § 40 KomHVO) – Feststellung und Aufgliederung des Ergebnisses der Haushaltsrechnung für das Haushaltsjahr 2009

	Verwaltungshaushalt in EURO	Vermögenshaushalt in EURO	Gesamthaushalt in EURO
1. Soll-Einnahmen	4.419.985,97	2.527.229,52	6.947.215,49
2. + neue Haushaltseinnahmereste	—	585.375,47	585.375,47
3. ./.. Haushaltseinnahmereste vom Vorjahr*	—	328.861,91	328.861,91
4. bereinigte Soll-Einnahmen	4.419.985,97	2.783.743,08	7.203.729,05
5. Soll-Ausgaben	4.396.482,04	1.693.560,68	6.090.042,72
6. + neue Haushaltsausgabereste	23.503,93	1.707.628,08	1.731.132,01
7. ./.. Haushaltsausgabereste vom Vorjahr*	0	617.445,68	617.445,68
8. bereinigte Soll-Ausgaben	4.419.985,97	2.783.743,08	7.203.729,05
9. Fehlbetrag (VmH Nr. 8 ./.. Nr. 4) Nachrichtlich (Haushaltsausgleich § 22 KomHVO)	—	0	0
10. Soll-Ausgaben VwH-enthaltene Zufü. an VmH	738.619,25	—	—
11. Soll-Ausgaben VmH-enthaltene Zufü. an VwH	—	0	—
12. Mindestzufü. nach § 22 Abs.1 Satz 2 KomHVO: 166.419,82 €	—	—	—
13. Soll-Ausgaben VmH-enthaltene Zufü. zur allg. Rückl. (Überschuss nach § 40 Abs. 3 Satz 2 KomHVO)	—	0	—
14. Soll-Einnahme VmH-enthaltene Entnahme aus allgemeiner Rücklage	—	298.336,79	—
15. Soll-Einnahme VwH-enthaltene Zuführung vom VmH zum allgemeinen Ausgleich	0	—	—
16. Fehlbetrag nach § 79 Abs.2 SächsGemO (vergleiche § 23 Abs. 1 Satz 2 KomHVO)	—	0	0

* Auflösungen und Abgänge

-II-

Über- und außerplanmäßige Ausgaben werden, soweit noch nicht geschehen, nachträglich genehmigt, ebenso die Bildung von Haushaltsresten im Verwaltungshaushalt.

-III-

Vermögensrechnung			
1	Rücklagenstand	zum 31.12.2009	1.606.371,58 EURO
	davon Zweckbindung	Gewerbesteuer ESAG	100.000,00 EURO
2	Schuldenstand	zum 31.12.2009	2.191.368,33 EURO



Friedmar Haufe – Bürgermeister, 26.07.2010

Hinweis zur öffentlichen Auslegung der Jahresrechnung 2009 der Gemeinde Diera-Zehren

Laut § 88 SächsGemO liegt die Jahresrechnung 2009 lt. vorgenannter Bekanntmachung in der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren in Nieschütz, Am Göhrischblick 1, sowie in der Außenstelle in Zehren, Leipziger Straße 15 Bürgerhaus, von Montag 09.08.10 bis Montag 23.08.2010 wie folgt öffentlich aus:

	Gemeindeverwaltung Diera-Zehren	Nebenstelle Gemeindeverwaltung Diera-Zehren
	Am Göhrischblick 1, 01665 Nieschütz	Leipziger Straße 15, 01665 Zehren
Montag	9.00 – 11.30 und 13.00 – 15.00 Uhr	—
Dienstag	9.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr	—
Donnerstag	9.00 – 12.00	13.00 – 18.00 Uhr

Die Ortsübliche Bekanntmachung zu o.g. erfolgt lt. Bekanntmachungssatzung durch Aushang an den Bekanntmachungstafel der Gemeinde (Nieschütz, Diera, Zehren, Niederlommatsch) in der Zeit vom 06.08.2010 bis 23.08.2010.

Notdienste

Für Havariemeldungen und Störungen an Anlagen der öffentlichen **Trinkwasserversorgung** der Gemeinde Diera-Zehren stehen Ihnen als Ansprechpartner zur Verfügung:

linkselbische Ortsteile (außer Niederlommatzsch)

Tankanlagenbau und Wassertechnik Zehren
Herr Wiegand Tel. 03 52 47/5 01 00
Havariedienst: Tel. 01 75/7 20 99 91

Niederlommatzsch

Wasserversorgung Riesa/Großenhain GmbH in Riesa
Tel. 0 35 25/74 80 bzw. 0 35 25/73 33 49

rechtselbische Ortsteile

Sanitär- u. Rohrleitungsbau Diesbar-Seußlitz
Herr Putzke Tel. 03 52 67/5 02 28
Havariedienst: Tel. 01 72/8 87 88 17

Abwasseranlagen

Pumpwerk Bereich Niederlommatzsch/ Hebele

Zweckverband Abwasserbeseitigung
Oberes Elbtal Riesa
Frau Stöbel Tel. 03525/50 34 10

Bereich Diera

Kommunalservice Brockwitz-Rödern
werktags zwischen 6.45 – 15.30 Uhr
Tel. 0 35 23/77 41 41
werktags zwischen 15.30 – 6.45 Uhr
sowie an Sonn- und Feiertagen
Tel. 01 72/3 53 34 70

Klärgruben und abflusslose Gruben

Kanalreinigung Reimann
Tel. 03 43 62/3 71 34

ENSO – Störungsnummer Strom

Tel. 01 80/2 78 79 02

ENSO – Störungsnummer Erdgas

Tel. 01 80/2 78 79 01

Polizei

Tel. 1 10

FFw links- und rechtselbisch

Tel. 1 12

Für die Ortsteile Löbsal und Nieschütz

Tel. 03521/73 20 00

Ärztlicher Notdienst

Tel. 03521/73 20 00

Krankenwagen

Tel. 03521/1 92 22

Unfallsprechstunde Meißen

Robert-Koch-Platz von 8.00 – 18.00 Uhr
Tel. 0 35 21/73 98 23

Giftnotruf

Tel. 03 61/73 07 30

Notfälle Tierschutz

(Meißner Tierschutzverein e.V.)
Tel. 0 35 23/6 82 72

Informationsveranstaltung zum Thema „Jugendarbeit“

Das Regionalmanagement des „Klosterbezirk Altzella“ und der „Lommatzcher Pflege“ laden alle im Bereich der Jugendarbeit aktiv tätigen Akteure zu einer Informationsveranstaltung ein.

Die Angebote für Kinder und Jugendliche in beiden LEADER-Gebieten sind breit gefächert. Viele Verbände, Gruppen und Initiativen der Jugend, weiter Träger der Jugendarbeit und der öffentlichen Jugendhilfe bieten Angebote für Kinder und Jugendliche an. Dazu zählen auch die zahlreichen Sport- und Feuerwehrgruppen. Von qualifizierter Betreuung bis zur aktiven Mitgestaltung sind vielfältige Strukturen vorhanden – und dies trotz angespannter Finanzlage.

Allein im LEADER-Gebiet der Lommatzcher Pflege können über 30 Vereine und Interessen-

verbände gezählt werden, die im Bereich der Kinder- und Jugendarbeit tätig sind. Wir laden zum Kennenlernen und zur Information über Förder- und Unterstützungsmöglichkeiten am 25. August 2010 um 15 Uhr in den Rathaussaal der Stadt Lommatzsch ein. Zu Beginn der Veranstaltung berichten zwei Initiativen über ihre Projekte, bevor das Jugendamt, der Kreissportbund und das EU-Programm JUGEND IN AKTION ihre Fördermöglichkeiten vorstellen. Danach ist Zeit, um sich kennenzulernen und Erfahrungen auszutauschen.

Nähere Informationen erhalten Sie beim Regionalmanagement „Lommatzcher Pflege“, Ansprechpartnerin ist Frau Michaela Stock, zu erreichen unter 03521 - 40 42 42 oder per E-Mail: michaela.stock@wrm-gmbh.de.

12. Lummscher Krautmarkt

Am 12.09.2010 ist es endlich wieder so weit – Zeit für unser jährliches Erntedankfest – den Lummscher Krautmarkt.

In diesem Jahr gibt es so viele Händler wie noch nie – momentan liegen bereits 29 Anmeldungen vor und es werden noch mehr. Das Festgelände erstreckt sich über den gesamten Lommatzcher Markt bis an die Kirche in der Döbelner Straße.

Es gibt wieder zahlreiche Leckereien und Spezialitäten: nicht nur die legendäre Krautwurst der Fleischerei Münch und die schmackhaften Krautnudeln vom Eiscafé Picasso werden die Gaumen erfreuen. Ob Pferde- oder Wildspezialitäten, frisches Holzofenbrot, Schwein am Spieß, verschiedene Grillvariationen, köstlichen Fisch oder der heiß begehrte Langos – hier findet sich für jeden etwas!

Aber auch die Naschkatzen kommen voll auf ihre Kosten: duftende Backwaren, sahniges Softeis aus Rhäsa, knusprige Waffeln, Zuckerwatte, Crepes, Schokofrüchte, Krapfen, gebrannte Mandeln und verschiedenste Süßwaren ... kein kulinarischer Wunsch bleibt unerfüllt! Neben den vielfältigen Speisenangeboten gibt es eine reichhaltige Auswahl an Waren aus der Region – hier findet jeder, was er braucht und auf jeden Fall noch das eine oder andere Geschenk für die Lieben.

Natürlich kommt auch die Unterhaltung nicht zu kurz – nach dem traditionellen Erntedankgottesdienst mit nachfolgendem Errichten der



Erntekrone auf dem Markt – gibt es auf der Bühne ein kurzweiliges Programm für Groß und Klein mit musikalischer Umrahmung. Die Freizeitsinsel Riesa und der Spiele-Bus „Freizeit Franz“ kümmern sich um das Wohl der Kinder und beim Schützenverein aus Deutschenbora können die Großen ihre Schießkünste testen. Für Geschichtsinteressierte hat das Stadtmuseum geöffnet, und es werden wieder abwechslungsreiche Tiefkellerführungen angeboten.

Alle Gartenfreunde haben noch die Möglichkeit, ihr „Schätze“ zu hegen und zu pflegen, denn auch wie in den vergangenen Jahren wird es wieder unseren Garten-Wettbewerb geben: „Wer hat das kurioseste oder größte oder schönste oder kleinste Gewächs?“

Das alles ist nur ein Teil von Angebot und Programm des Lommatzcher Krautmarktes – das komplette Programm wird es rechtzeitig vorher geben! Kommen Sie mit der ganzen Familie nach Lommatzsch und feiern Sie gemeinsam mit uns! Wir freuen uns auf Sie!

*Diana Rühlow & Claudia Hausen
Organisationsteam Lommatzcher Stadtfeste*

Kindergartenbroschüre der Kita Nieschütz

Im Zusammenhang mit dem 55-jährigen Bestehen der Kita Nieschütz wurde eine Broschüre herausgegeben. In dieser ist mit zahlreichen Fotografien die Entwicklung von der ehemaligen Holzbaracke bis zum jetzigen sanierten Gebäu-

de dargestellt. Manch ein früheres Kind der Einrichtung entdeckte sich wieder. Erhältlich ist diese Broschüre (32 Seiten Format A 4) in der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren in Nieschütz zu einem Preis von 5,00 Euro.

Caritas schult neue Hospizhelfer Infoabend zum Vorbereitungskurs in Meißen

Der Hospiz- und Palliativberatungsdienst des Caritasverbandes stellt am 23. August seine Arbeit vor und informiert über den Vorbereitungskurs für neue Helfer.

Ab 19.30 Uhr sind alle, die sich in der Hospizarbeit engagieren oder mehr über die Begleitung Schwerstkranker erfahren möchten, in die Wettinstraße 15 in Meißen eingeladen.

Der Wohlfahrtsverband will möglichst vielen Betroffenen und ihren Angehörigen persönlichen Beistand anbieten. Der Kurs, der am 8. Oktober beginnt, soll das bestehende Netz ehrenamtlicher Mitarbeiter erweitern. Interessante Aufgaben und Begegnungen während der Einsätze oder bei den regelmäßigen Fortbildungstreffen erwarten die neuen Mitstreiter.

Nähere Informationen zum Kurs oder zu Begleitungsmöglichkeiten unter Tel. 03521/46 9625 oder www.caritas-meissen.de.

Die Sprechzeit des Hospizdienstes ist dienstags 14.00 bis 18.00 Uhr und donnerstags 9.00 bis 12.00 Uhr in der Wettinstraße 15 in Meißen.

Liebe Landfrauen,

unser nächster Treff ist am Montag, dem **06.09.2010, um 18.30 Uhr** mit dem Fahrrad oder Fahrgemeinschaften an der Gaststätte „Rosengarten“ zur Besichtigung des Weingutes Jan Ulrich mit Federweißerverkostung.

K. Titze

Sommerfahrzeiten seit 1. März bis 31. Oktober 2010

der Fährstelle

Niederlommatsch – Diesbar-Seußlitz

Montag – Freitag: 05.30 – 19.00 Uhr
Samstag/Sonntag/Feiertag: 09.30 – 12.00 Uhr
12.30 – 20.00 Uhr

Wagenfähre Kleinzadel – Niedermuschütz

Montag – Freitag 6.00 – 19.00 Uhr
Samstag/Sonntag/Feiertag 9.30 – 19.00 Uhr
und 12.30 – 19.00 Uhr

(Bei Hochwasser kein Fährbetrieb!)

Amtsblatt August 2010

Redaktionsschluss: **23.08.2010**
Erscheinungstermin: **03.09.2010**

Telefonnummern der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren

Vorwahl: 03 52 67; Fax: 03 52 67/5 56 59

Herr F. Hauße – Bürgermeister über Sekretariat
Frau S. Seidel (Sekretariat/Amtsblatt) 5 56 30

Hauptamt:

Frau H. Höfer – Leiterin 5 56 31

Frau St. Böhme 5 56 32

(Kita, Schülerbeförderung, Internet)

Frau M. Anders 5 56 33

(Einwohnermeldeamt, Gewerbeamt)

Frau Ch. Dathe (Lohnbüro) 5 56 34

Kämmerei:

Frau C. Balk – Leiterin 5 56 40

Frau R. Koebke (Gebühren TW/AW, Steuern) 5 56 41

Frau E.-M. Hoppe (Kasse) 5 56 42

Bauamt:

Frau I. Dietrich – Leiterin 5 56 50

Frau G. Kögler

(Liegenschaften, Wohnungsverwaltung, Pachten) 5 56 52

Öffnungszeiten der Gemeinde

OT Nieschütz

Am Göhrischblick 1, 01665 Diera-Zehren

Montag: 09.00 – 11.30 und 13.00 – 15.00 Uhr

Dienstag: 09.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr

Mittwoch: keine Sprechzeit

Donnerstag: 09.00 – 12.00 Uhr

Freitag: keine Sprechzeit

Bürgermeister-Sprechzeit:

Nach telefonischer Voranmeldung

Dienstag: 13.00 – 18.00 Uhr

Öffnungszeiten Einwohnermeldeamt

Dienstag: 09.00 – 12.00 u. 13.00 – 18.00 Uhr

Donnerstag: 09.00 – 11.30 Uhr

Öffnungszeiten Außenstelle der Gemeinde in Zehren, Bürgerhaus, Leipziger Straße 15

Bürgermeister: donnerstags Nachmittag nach vorheriger Anmeldung

Hauptamt:

donnerstags: 13.00 – 18.00 Uhr

Einwohnermeldeamt: Tel.: 03 52 47/5 12 34

donnerstags: 13.00 – 18.00 Uhr

Weitere Termine können an allen Tagen nach telefonischer Voranmeldung vereinbart werden. Das Einwohnermeldeamt sowie die Sprechstunde des Hauptamtes und des Bürgermeisters finden in der ehemaligen Mittelschule Zehren, 1. Etage, statt.

E-Mail-Adresse Gemeindeverwaltung:

gemeinde@diera-zehren.de

Einladung

für Jung & Alt zum Dieraer Frauenstammtisch am **27.08.2010, um 19 Uhr** im Gasthaus „Zur Post“.



Fäkalienentsorgung

Fa. Reimann

Kanalreinigung und Umweltschutz GbR

Wermisdorfer Straße 27, 04769 Mügeln

Tel.: 03 43 62/3 71 34, Fax: 03 43 62/3 71 35

Entsorgung von Restabfall (Mülltonne)

Die Abfallbehälter sind zum Entsorgungstermin bis 6.00 Uhr zur Abholung bereitzustellen.

Diera-Zehren, alle Ortsteile

10.08., 24.08. und 07.09.2010

Entsorgung der Gelben Säcke/ Gelben Tonne

Die Gelben Säcke/Gelben Tonne sind zum Entsorgungstermin bis 6.00 Uhr zur Abholung bereitzustellen. Diera-Zehren, alle Ortsteile

11.08., 25.08. und 08.09.2010

Entsorgung der Blauen Tonne

Die Abfallbehälter sind zum Entsorgungstermin bis 6.00 Uhr zur Abholung bereitzustellen.

Diera-Zehren, rechts und links der Elbe

03.09. und 01.10.2010

Wir machen alle Bürger und Grundstückseigentümer darauf aufmerksam, an diesen Terminen den Entsorgungsfahrzeugen ungehinderte Zufahrt zu den einzelnen Grundstücken zu gewähren.

Grünschnittsammlung

Nieschütz, Festwiese, hinter Elektro-Werner

Sa., 11.09.2010, 8.00 bis 10.00 Uhr

Zehren, Niedermuschützer Straße, Ziegelwiese, neben Wertstoffcontainer

Sa., 11.09.2010, 10.15 bis 12.15 Uhr

Amtliche Bekanntmachungen

Für Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung gelten neben dem Amtsblatt die amtlichen Schaukästen in folgenden Ortsteilen:

1. Ortsteil Nieschütz (Am Göhrischblick 1, am Parkplatz Gemeindeverwaltung)
2. Ortsteil Diera (Dorfstraße, am Parkplatz gegenüber Tischlerei Pärtsch)
3. Ortsteil Zehren (Leipziger Straße, an B 6 Busbucht, rechts neben der Sparkasse und Fußwegaufgang zur Kirche)
4. Ortsteil Niederlommatsch (Niederlommatscher Straße, gegenüber Gedenkstätte der Gefallenen des I. und II. Weltkrieges)

Nur diese Standorte gelten als öffentlich amtliche Bekanntmachungen der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren. Wir bitten alle Einwohner der Gemeinde, dies zu beachten.

Geburtstage

*Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag übermitteln
Ihnen Ihr Bürgermeister und die Gemeindeverwaltung*

Käthe Guggenbichler	Zadel	10.08.	79.
Helmut Kloß	Wölkisch	10.08.	74.
Hans Pischtschan	Golk	11.08.	78.
Sigrid Tuma	Naundorf	11.08.	70.
Elfriede Fichtner	Schieritz	12.08.	84.
Marianne Zobelt	Nieschütz	13.08.	77.
Peter Kirsten	Nieschütz	13.08.	76.
Margot Beger	Schieritz	13.08.	75.
Kurt Münch	Naundörfel	14.08.	91.
Werner Töppel	Karpfenschänke	15.08.	87.
Josephine Hieke	Zehren	16.08.	75.
Hartmut Leonhardt	Schieritz	16.08.	70.
Jutta Pietschmann	Keilbusch	18.08.	75.
Walter Keller	Naundörfel	19.08.	87.
Max Bergmann	Zehren	19.08.	71.
Anna-Elisabeth Hauswald	Löbsal	20.08.	81.
Erhard Polster	Diera	23.08.	83.
Magdalena Fahr	Zehren	23.08.	80.
Reinhard Perschneck	Nieschütz	24.08.	83.
Gottfried Fehrmann	Diera	24.08.	77.
Christa Rothe	Nieschütz	25.08.	74.
Siegfried Demuth	Wölkisch	27.08.	75.
Karl-Heinz Harig	Diera	27.08.	72.
Ursula Glaser	Schieritz	28.08.	71.
Reiner Dietze	Zehren	28.08.	70.
Kurt Garn	Löbsal	29.08.	83.
Erika Wohlgemuth	Schieritz	29.08.	79.
Ruth Frohberg	Zadel	29.08.	73.
Paul Fuchs	Diera	29.08.	71.
Paul Kasper	Wölkisch	30.08.	73.
Gisela Beger	Kleinzadel	30.08.	70.
Eva Wall	Diera	31.08.	76.
Hildegard Schöne	Diera	31.08.	72.
Harry Berg	Kleinzadel	01.09.	79.
Hellmut Hammermüller	Niederlommatzsch	02.09.	95.
Edelgard Fritzsche	Naundörfel	03.09.	74.
Hiltrud Kunze	Diera	03.09.	72.
Eva Bügner	Zehren	05.09.	80.
Ilse Engelmann	Nieschütz	05.09.	80.
Jutta Stolz	Zehren	05.09.	74.
Freimut Türpe	Niederlommatzsch	05.09.	73.
Monika Scholz	Nieschütz	05.09.	70.

*Herzliche Glückwünsche dem Ehepaar Edith und Manfred Seiler aus
Zehren zur Goldenen Hochzeit am 13.08.2010*

Die Kirchengemeinde Zadel lädt ein:

Sonntag, 1.8.,	10.00 Uhr	Predigtgottesdienst
Sonntag, 8.8.,	10.00 Uhr	Familiengottesdienst zum Schulanfang mit Taufen
Sonntag, 15.8.,	10.00 Uhr	Abendmahlsgottesdienst
Sonntag, 22.8.,	10.00 Uhr	Predigtgottesdienst
Sonntag, 29.8.,	17.00 Uhr	Predigtgottesdienst
Sonntag, 5.9.,	14.00 Uhr	Gemeindefest der Schwestergemeinden im Johannesstift Meißen mit Gottesdienst, Kaffeetrinken, Spiele, Basteln, Musik, Theater
Samstag, 11.9.,	18.00 Uhr	Zeltgottesdienst zum Dorffest in Zadel

Unsere Kreise treffen sich regelmäßig:

Christenlehre Klasse 1 – 4:	freitags 14.00 Uhr
KiZ-Treff (Klasse 5 – 6):	samstags, 9.30 Uhr, 14.8., 4.9.
Konfirmandenunterricht Kl. 7:	wird bekannt gegeben
Kirchenchor:	donnerstags 19.15 Uhr, ab 12.8.
Frauliendienst:	mittwochs, 13.00 Uhr Pfarrhaus 11.8., 8.9., Freitag, 13.08., 18.30 Uhr
Kirchenvorstand:	meist mittwochs 20.30 Uhr, ab 11.8.
Flötenkreis:	mittwochs 19.00 Uhr Pfarrhaus, ab 11.8.
Posaunenchor:	ab August mit den Erwachsenen zusammen
Posaunenchor – Kinder:	dienstags 19.00 Uhr Pfarrhaus, ab 10.8.
Gospelchor:	montags 19.00
Junge Gemeinde:	

Ein neues Schuljahr beginnt, warum könnte dies nicht auch zugleich ein Start sein für alle, die schon gerne mal in einem Chor singen oder gemeinsam musizieren würden? Die o.g. Probezeiten sind öffentlich und damit auch **offen für alle**, die gerne singen oder musizieren. Im **Kirchenchor** beginnen nach den Ferien bereits zwei Sängerinnen neu, über weitere stimmliche Verstärkung würde sich auch der **Gospelchor** freuen, vor allem Männer(stimmen) sind in beiden Chören gefragt. Da die Jungbläser in die Erwachsenenriege aufsteigen, wäre Gelegenheit für Kinder, Jugendliche oder Erwachsene, bei der Kantorin gegen einen kleinen Unkostenbeitrag ein Instrument zu erlernen! Auch der **Flötenkreis** würde sich über Zuwachs freuen. Melden Sie sich einfach im Pfarramt oder direkt bei Anita König (03521/735022)

Pfarramt Zadel, Dorfanger 24, Tel. 0 35 21/ 73 36 47

E-Mail: kirchengemeinde-zadel@freenet.de

Infos auch unter: www.kirchengemeinde-zadel.de

Liebe Einwohner, liebe Gemeinde,

heute ist der erste Ferientag, ein Sommertag, wie er im Buche steht. Die Pflanzen draußen in der Natur können sich bei dieser Hitze kein Sprudelwasser aus dem Kühlschrank holen, den Malern am Kirchturm verdunstet fast die Farbe auf dem Pinsel. Erst so kalt, dann so sehr heiß, immer diese Extreme! Wenn Sie dieses Amtsblatt in der Hand halten werden, nimmt uns die Planung für das neue Schuljahr gefangen. Da klingt noch die Begeisterung aus den Urlaubstagen nach, der Blick auf das Kommende trübt aber schon die Motivation. Schade, nur die ungeduldig freudig gespannten Schulanfänger bestärken mein Schamgefühl. Wo ist denn unsere (Vor-)Freude geblieben? Ich danke sie meist im Familiengottesdienst zum Schulanfang.

Unser Gemeindepädagoge war mit einer Reihe Kindern aus der Gemeinde, auch ungetauften, im Ferienlager und wird sicher lebhaft Impulse mitbringen! Jung und alt sind eingeladen auch zum Gemeindefest in die Johannesgemeinde. Thema: „Hauptsache gesund!“ Wieso sich das Fragezeichen in die Überschrift gemogelt hat? Wir werden es erfahren.

Nach dem Familiengottesdienst um 14 Uhr kommen wir zu Kaffee und Kuchen zusammen. Angebote zu Sport und Spiel für Jung und Alt, ein Infostand der Diakonie, der Auftritt der vereinigten Kirchenchöre finden bestimmt Anklang.

17 Uhr zeigt das Kerija-Theater das Stück „Prinz Eisenherz“, 18 Uhr endet das Fest in der Johanneskirche mit einer Andacht.

Einige Gedanken noch zum neuen Monatsspruch (Joh. 8,15). Christus spricht:

„Ihr urteilt, wie Menschen urteilen, ich urteile über keinen.“

Bei Luther heißt es sogar: Ihr richtet nach dem Fleisch, ich richte niemanden. Nach dem Fleisch zu richten, ist Geschmacksache oder es wird Zweck und Nutzen zum Kriterium gemacht. Manchmal fällt mir eine Wahl des besten Faschingskostümes ein, die es bei uns im Schulhort gab. Wie habe ich innerlich gebrüllt: nehmt mich! Aber dann fanden die Erzieher den kleinen Bäckerjungen niedlicher. Ausgemustert, abgehalftert zu werden, ist enttäuschend. Wenn man nach Effizienz oder Mode beurteilt wird, dann finden viele wichtige andere Kriterien kaum Beachtung. Wer da nicht genügend Selbstbewusstsein hat oder Rückhalt bei Freunden, kann mehr verlieren als nur einen Wettbewerb.

Von Jesus Christus weiß ich, dass er hinter die Fassade schaut, das Aufgeblasene und Geschönte entlarvt, aber das Verlorene und Ausgegrenzte wieder in die Mitte holt. Seinem Urteil will ich mich anvertrauen, denn es beruht auf Wertschätzung und Liebe, nicht auf Idealmaßen, Kontostand oder IQ. Es verurteilt nicht, sondern richtet auf.

Für die vor uns liegende Sommer- und Urlaubszeit wünsche ich uns offene, freundliche und anhaltende Impulse und Begegnungen!

*Mit freundlichen Grüßen und guten Wünschen,
Ihr/Euer Pfarrer Dietmar Pohl*

Für unsere Versteigerung



Zu unserem diesjährigen Dorffest am Samstag, dem 11.09. rufen wir nochmals alle Mitbürger unserer Gemeinde auf, daheim oder bei Freunden und Verwandten in Schränken, Garagen oder sonstigen Winkeln zu stöbern und nach Versteigerungsgegenständen zu suchen.

Wir denken zum Beispiel an:

- kleine Kuriositäten,
- Dinge, die Sie einfach nicht wegschmeißen können,
- kleine Sachen/Gegenstände, die nicht mehr benötigt werden,
- Naturalien (aus dem Garten, Eier, Blumen ...),
- ... Ihrer Phantasie sind keine Grenzen gesetzt.

Sie können diese Sachen ab sofort (Naturalien bitte max. 2 Tage vorher) abgegeben bei: Regina Niese, Dorfanger 14, Zadel

Der Erlös dieser Versteigerung ist für einen guten Zweck gedacht. Wir freuen uns auf rege Beteiligung und viel Spaß bei der Versteigerung.

Heimatverein Zadel e.V.

Ein Sommertag in froher Runde,

Am 26. Juni fanden sich, unserer Einladung folgend, die Senioren von Zehren mit Freunden, Nachbarn, Bekannten und ehemaligen Mitschülerinnen im Eiscafé der „Alten Schiffswerft“ zu ihrem nun schon wiederholt stattfindenden „Sommerfest“ ein.



In großer Runden plauschten über 60 Gäste bei gutem Kaffee, leckerem Kuchen und tollen Eisbechern in Erinnerungen, erzählten von ihren Familie, gaben Tipps zum Ausgang der Fußballweltmeisterschaft und ... vergaßen so einfach mal den Senioren-Alltag! Bei der sommer-

lichen Hitze war die Bestellung von gekühlten Getränken natürlich besonders groß. Der herrliche Sonnenschein zog viele der Anwesenden bald in den einladend gestalteten Außenbereich der ehemaligen Werfthalle und sie genossen dort die Atmosphäre der Elbe mit ihrem breiten Tal. Mit sehr viel Spaß unterhielt später der „PCC-Messa“ sein Publikum in den Rollen von ehemaligen Spitzenkünstlern wie Vater Abraham, Roger Whittaker, Nana Mouskouri und Wildecker Herzbuben. Besondere Heiterkeit löste aber der „Tanz der kleinen Schwände“ aus ... getanzt von männlichen „Balletttänzern“!!

Am Abend standen dann Grillwurst und Kessulgulasch für das leibliche Wohl bereit. Unsere Gäste fanden beim Abschied, dass sie hier in der alten Werfthalle gesellige Stunden mit viel Lachen und Spaß erleben konnten. Also, auf ein Neues!

Wir danken allen Gästen für ihr Kommen und freuen uns schon jetzt auf ein Wiedersehen im Sommer 2011. Bitte beachten Sie dazu die Ankündigungen im Amtsblatt. Ein herzliches



Dankeschön gilt allen Organisatoren, dem PCC-Messa“ für die gute Unterhaltung und natürlich auch den flinken Helferinnen vor und hinter dem Tresen, die zum Gelingen unseres Sommerfestes beigetragen haben.

*Ihre Familie Trepte vom Eiscafé
„Alte Schiffsschmiede“ und
der Verein „Dorfgemeinschaft Zehren“ e. V.*

Bekanntmachung des Staatsbetriebs Sachsenforst zum Vorhaben „Aktualisierung der Waldbiotopkartierung in Sachsen 2010“ vom 28.06.2010

Die laufende Aktualisierung der Waldbiotopkartierung gehört gemäß § 37 Abs. 1 Nr. 10 SächsWaldG zu den Aufgaben und Zuständigkeiten der Forstbehörden.

Für die im Jahr 2010 durchzuführende „Aktualisierung der Waldbiotopkartierung in Sachsen“ hat der Staatsbetrieb Sachsenforst u. a. das Büro Karin Karschunke aus Dresden mit Untersuchungen beauftragt.

Die Mitarbeiter des Büros werden die zu untersuchenden Flächen im Landkreis Meißen im Sinne des § 40 Abs. 6 SächsWaldG von Mitte Juni bis Ende Oktober 2010 begehen.

Die Untersuchungsgebiete liegen innerhalb folgender Gemeinden: Lommatzsch, Diera-Zehren, Käbschütztal, Meißen, Triebischtal, Klipphausen und Nossen

Wir bitten die betroffenen Waldeigentümer und Nutzer um Verständnis.

Für Auskünfte steht im Staatsbetrieb Sachsenforst, Ref. 54, Herr Wendt (Tel. 03501/468329) zur Verfügung.

*Mit freundlichen Grüßen
gez. Kerstin Rödiger
Sachbearbeiterin Öffentlichkeitsarbeit/Naturschutz/Hoheit*

Notdienste der Zahnärzte

– August 2010

jeweils samstags und sonntags 9.00 bis 11.00 Uhr

Bereich Lommatzsch/Nossen

Praxis

31.07./01.08. Herr Dipl.-Stom. J. Förster
Lommatzsch, Frauenstr. 29
Tel. 03 52 41 / 5 23 77

07./08.08 Herr DS Görnitz, Zehren
OT Schieritz, Schlossberg 3
Tel. 03 52 47 / 5 13 42

14./15.08. Frau Dr. A. Henning
Nossen, Schulstr. 11
Tel. 03 52 42 / 6 88 50

21./22.08. Herr SR Dr. G. Hennig
Nossen, Schulstr. 11
Tel. 03 52 42 / 6 88 50

28./29.08. Frau Dipl.-Stom. P. Jesswein
Nossen, August-Bebel-Str. 8
Tel. 03 52 42 / 6 81 55

Bereich Meißen

Praxis

31.07. Herr Dr. R. Wende
Meißen, Neugasse 33
Tel. 0 35 21 / 45 25 21

01.08. Frau Dr. K. Lenzner
Meißen, Neugasse 33
Tel. 0 35 21 / 45 25 21

07.08. Frau MU Dr. K. Münchenhagen
Meißen, Markt 8
Tel. 0 35 21 / 45 28 90

08.08. Herr Dr. D. Heine
Meißen, Markt 2
Tel. 0 35 21 / 45 30 29

14.08. Frau Dr. K. Girbig
Meißen, Dresdner Str. 7
Tel. 0 35 21 / 73 44 50

15.08. Frau Dr. A. Angermann
Meißen, Dresdner Str. 39a
Tel. 0 35 21 / 73 37 53

21.08. Herr ZA A. Küchler
Meißen, Jaspisstr. 21B
Tel. 0 35 21 / 45 38 40

22.08. Frau Dr. E. Eckart
Meißen, Dresdner Str. 6
Tel. 0 35 21 / 73 30 49

28.08. Frau Dr. K. Herzmann
Meißen, Cöllner Str. 14
Tel. 0 35 21 / 72 73 10

29.08. Frau Dr. E. Böning
Meißen, Cöllner Str. 14
Tel. 0 35 21 / 71 03 83

Notdienste auch im Internet:
www.zahnaerzte-in-sachsen.de

Mittelschule Nünchritz und Schulsport



Am 24.06.2010 fand an unserer Mittelschule das alljährliche Sportfest statt. Die Klassen 5 und 6 beteiligten sich an einem Völkerballturnier im Freien, bei welchem sie sich spannende und temporeiche Spiele boten. Alle Schüler

konnten sich über die toll gestalteten Donuts der Bäckerei Brade freuen.

In der Wacker-Sporthalle kämpften 16 Volleyballmannschaften der Klassen 7 bis 10 in gutklassigen Spielen um die begehrten Torten der Bäckerei Brade. Am Ende standen als Sieger die Mannschaft „AK10“ um Kapitän/in Sarah Thiemig, 2. Platz: „Bananas“ um Nico Nicklich und 3. Platz: „Brummochsen“ um Clemens Miska auf dem Podest. Beim Traditionsspiel Lehrer gegen Abschlussklasse konnte sich das Team der Lehrer durchsetzen.

Danach konnten wir sportlich alle Schüler in die wohlverdienten Sommerferien entlassen und freuen uns schon auf das neue Sportjahr 2010/2011.



Spectaculum, Spectaculum!

Endlich sind Ferien!!

Den Abschluss der Schul- bzw. Hortzeit feierten alle Kinder gemeinsam am 17.06.2010 beim Mittelalterfest im Hort der Bertolt-Brecht-Grundschule in Zadel.

Dabei gab es für Groß und Klein vieles zu entdecken. Unter anderem stellte man sich die Fragen: Welche Kleidung trugen die Leute? Was haben sie gegessen? Womit hat man damals gespielt? Antworten darauf erhielten die Kinder z.B. in der mittelalterlichen Schreibstube, beim Anfertigen von Wappen oder Herstellen von Holzorden.

Nach der Eröffnung, bei der die „Tanzkids“ zunächst „Tänze und Reigen aus dem 16. Jahrhundert“ zeigten, stürzten sich die Kinder bunt kostümiert in das altertümliche Treiben und konnten sich an unterschiedlichen Spiel- und Sportstationen (Hufeisen-Weitwurf, Fassrollen, Schießen mit Pfeil und Bogen, Strohsack-Weitwurf, Lanzenstechen) betätigen. Mit grasgrüner Kräutersuppe und „Armen Rittern“ war auch für das leibliche Wohl gesorgt. Den krönenden Abschluss lieferte am Ende des Nachmittags die Voltegiegruppe aus Pauschütz, welche die Hortkinder mit akrobatischen Leis-

tungen zu Pferde begeisterte. Das Hortteam dankt allen freiwilligen Helfern und wünscht noch eine angenehm sonnige Ferienzeit!

Julia Roos



Mit den Zuckertüten geht eine schöne Zeit zu Ende ...



Wie in jedem Jahr feierten unsere Schulanfänger gemeinsam mit allen anderen Kindern und Erzieherinnen der „MS Sonnenschein“ am 24. Juni das lang ersehnte Zuckertütenfest. Traditionell wuchsen wieder viele kleine und große Zuckertüten im Elbepark Hebele. Die Fahrt zum Elbepark war eine besondere Überraschung. Denn mit dem Schiff ging es von Niedermuschütz bis Niederlommatsch. Ein besonderes Dankeschön gilt Herrn Wagner, der uns sein Schiff „Clara von Assisi“ zur Verfügung stellte und uns diese Fahrt sponserte, sowie dem netten Schiffpersonal. Auch Herr

Näther, der Betreiber des Elbeparks unterstützte unser Fest, so dass bei Spiel, Spaß, einen Rundgang durch den Park die Zeit viel zu schnell verging.

Als die Zuckertüten an den Bäumen entdeckt wurden, war die Freude riesengroß. Das Mittagessen unter freiem Himmel schmeckte gleich noch mal so gut. Danach ging es schon wieder zurück in den Kindergarten. Nur für die Schulanfänger fiel an diesem Tag die Mittagsruhe einmal aus und sie konnten noch länger im Elbepark bleiben. Ein Besuch im Eiscafé Trep-



te „versüßte“ diesen Tag noch einmal. Ein Zuckertütenfest, welches für alle ein besonderes Erlebnis war.



Kronung und Abschluss der Kindergartenzeit war wieder die Abschlussfahrt der Schulanfänger mit anschließender Übernachtung im Kindergarten.

Diese Fahrt führte uns einmal wieder nach Kleinwelka. Mit drei kleinen Bussen vom Mietwagenservice Zehren (Frau Sucker) fuh-



ren die Schulanfänger am 02.07. in den Saurierpark. Dieser attraktive Park wurde von allen begeistert angenommen und die vielseitigen Spielangebote ausprobiert. Die Zeit war viel zu kurz, als gegen 16.00 Uhr die Heimreise angetreten wurde. Abends wurde dann gegrillt, Knüppelkuchen gebacken und noch ein Lamponumzug unternommen. Am Morgen freuten sich alle Kinder auf ein gemeinsames Frühstück mit den Eltern. Diese erlebnisreichen Tage werden allen Kindern und Erwachsenen noch lange in Erinnerung bleiben.

Ein Danke an alle, die dazu beigetragen haben. Besonderen Dank nochmals an Frau Sucker für eine wirklich sichere Fahrt und die finanzielle Unterstützung unseres Abschlussfestes.

Wir wünschen allen Schulanfängern viel Spaß und Freude in der Schule.

Das Team der Kita „MS Sonnenschein“



Aufruf zur großen Trödelaktion des Hortes Zadels

Die Kinder und Erzieher wollen sich in Eigeninitiative ein neues Spielgerät, eine Nestschaukel, erarbeiten. Vielfältige Aktivitäten sind bereits durchgeführt worden. Inzwischen ist schon ein eine schöne Summe erreicht, leider fehlt immer noch ein Restbetrag von ca. 1.000 €. An dieser Stelle ein großes Dankeschön an alle fleißigen Kuchenbäcker und Kuchenesser sowie Kaffeetrinker, Bastelkäufer und andere, welche uns oft in vielfältiger Weise unterstützen.

Zum Zadler Dorffest soll ein großer Trödelmarkt stattfinden. Der Erlös soll beitragen, die

Restsumme zu erwirtschaften. Deshalb rufen wir Sie, liebe Leser des Amtsblattes und eventuelle Bekannte, auf, uns von Ihnen nicht mehr benötigte Dinge für diesen Zweck zu spenden.

Gesucht werden besonders Kinderspielzeug und Kinderbücher oder andere originelle Dinge. Abgabe ist in der Zeit vom 01.09. – 10.09.2010 von 11.00 – 17.00 Uhr im Hort Zadel. In Ausnahmefällen kann auch abgeholt werden.

Die Kinder und Erzieher vom Hort

Frei laufende Hunde



Aus gegebenem Anlass möchten wir an alle Hundebesitzer appellieren, dass sie ihre Hunde im öffentlichen Verkehrsraum, das sind auch Feld- und Waldwege, nicht frei herumlaufen lassen. Wir bitten um Beachtung des § 3 der Polizeiverordnung

der Gemeinde Diera-Zehren vom 03.11.2005. (siehe www.diera-zehren.de)

11. Federweißermeile 2010 in Diesbar-Seußlitz

Der Sommer ist heiß im Elbtal, und auch die Organisatoren der 11. Federweißermeile kommen langsam ins Schwitzen, denn die Vorbereitungen für das Fest laufen inzwischen auf Hochtouren. Nach dem Auftakt mit großer Weinprobe am Freitagabend startet das Festwochenende am 2. und 3. Oktober mit einem bunten Programm.

Zu sehen gibt es die Vorführung einer Hundestafel, das beliebte Schaupressen und bei spannenden Wettbewerben wie Weinfassrollen, Kürbiswiegen und Windbeutel-Zielwerfen ist jeder gern zum Mitmachen eingeladen. Die kleinen Gäste können sich auf der Hüpfburg austoben oder ihr Geschick beim Bogenschießen beweisen. Unse-

re kulturell interessierten Besucher können stimmungsvolle Konzerte in der Schlosskirche erleben oder sich in verschiedenen Ausstellungen informieren. Wer die Schönheit des Elbtals kennenlernen möchte, kommt bei einer der entspannten Weinwanderungen voll auf seine Kosten. Neben allen Programmhilights laden die Gasthäuser und Straußwirtschaften zum Schlemmen ein. Den alljährlichen Höhepunkt bildet das große Feuerwerk am Sonntagabend.

Info's unter: www.elbweindoerfer-sachsen.de

Anzeigen

Auf diesem Wege möchte ich allen Gratulanten, welche mir zu meinem

60. Geburtstag

Glückwünsche, Blumen und Geschenke überbrachten, ganz herzlich danken. Ein ganz besonderen Dank meinen Kunden, die mir mit vielen Überraschungen eine große Freude bereiteten.

Wolfgang Höfer

Nieschütz, im Juli 2010

WERBEAGENTUR | VERLAG

Satztechnik Meißen
GMBH

- Entwurf, Gestaltung, Grafik
- Satz und Bildbearbeitung
- Druck und Weiterverarbeitung
- Anzeigenverwaltung
- Lettershop und Versandservice
- Versandmanagement und Lagerhaltung

WIR SIND IHR
ANSPRECHPARTNER!

Am Sand 1c | 01665 Diera-Zehren | OT Nieschütz
Telefon (03525) 7186-0 | E-Mail ehresmann@satztechnik-meissen.de



Dorf- und Schützenfest in Zadel

Vom 10.09. – 12.09.2010



Einige Highlights aus dem Programm:

Freitag, ab 20.00 Uhr:

- Tino macht Kino – Lassen Sie sich überraschen!
- anschließend Disko mit Tino & Daniel

Samstag, ab 15.00 Uhr:

- Vogelschießen
- Oldtimer-Schau
- Kürung des 3. Traubenkönigs
- Zeltandacht
- Familientanz mit Programmeinlagen

Sonntag, ab 9.00 Uhr:

- Volleyball- und Fußballturnier
- Frühschoppen mit Böhmischer Blasmusik
- Programm der GS Zadel
- Vogelschießen
- Sport- und Schützenball

An allen
Tagen
Schausteller
betrieb

Samstag und Sonntag gibt es für die Jüngsten ein umfangreiches Kinderprogramm. Mehr Informationen sowie das komplette Programm können Sie im nächsten Amtsblatt lesen.

Wir freuen uns schon jetzt auf Ihr Kommen.

Ihr Heimatverein Zadel e.V.



Schützenfest in Diera

20.08.10 - 22.08.10

Freitag 20.08.2010

- 17.00 Uhr Kinderveranstaltung
Sport ist kein Mord – lustige Spiele mit Bodo Keule
- 18.30 Uhr Feuerwehr fahren & Knüppelkuchen
- 20.00 – 1.00 Uhr Eröffnung Schützenfest mit „Vereins-DJ Tino B“

Samstag 21.08.2010

- 10.00 Uhr Tag der offenen Tür im Milchhof Diera
- 12.00 Uhr Abholen der Schützenkönigin „Claudia I.“ mit den „Original Meißner Blasmusikanten“, dem Reit- u. Fahrverein Diera e.V. und der Schützengilde
- 14.30 Uhr Eröffnung mit Bierfassanstich durch die Schwenker Brauerei Meißner
- 15.00 Uhr Anschießen durch die Schützenkönigin „Claudia I.“
- 15.00 Uhr Kinderprogramm: Vogelschießen, Wettspiele, Keramik, Schminken, Malen, Landmaxolympiade u.v.m.
- 20.00 Uhr Tanzveranstaltung im Festzelt mit „dtm-Disco DJ Tino“ und kulinarischer Überraschung der Fleischerei Henker

Sonntag 22.08.2010

- 10.00 Uhr Kinderprogramm: Schminken, Glücksrad, Filzen, Basteln mit Landmax & Freizeitinsel u.v.m.
- 10.00 Uhr Volleyballturnier
- 10.00 Uhr Motorradfahren mit „Die Sonntagsfahrer.de“
- 10.00 – 13.00 Uhr Frühschoppen mit den „Original Meißner Blasmusikanten“
- Schwein am Spieß
- 14.30 Uhr Ermittlung der Schützenkönige der Schützengilde und den Nachwuchsschützen (Jugend 13 – 17 Jahre)
- 14.30 Uhr Kinderprogramm: Luftballon-Darts, Büchsenwerfen u.v.m.
- 15.00 Uhr Showeinlage – Tanzmädel Nünchritz
- ca. 18.00 Uhr Schützenball mit d. neuen Schützenkönigin(in) und der Kapelle „Die Pulsnitztaler“

Für Kurzweil und Unterhaltung der Kinder ist an allen Tagen bestens gesorgt.

An allen Tagen Schaustellerbetrieb und italienische Eisspezialitäten.

Für Ihr leibliches Wohl sorgt: der Schützenverein Diera e.V. und die Landfleischerei Henry Henker

Vorstand Schützenverein Diera e.V.

An allen Tagen Eintritt frei!



Für die vielen Glückwünsche, Blumen, Geschenke und Geldzuwendungen anlässlich unserer

Hochzeit

möchten wir uns bei unseren Familien, allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Kollegen, Bekannten und Kameraden ganz herzlich bedanken.

Zehren, im Juli 2010 *Enrico & Nicole Kothe, geb. Berndt*

Für die freundlichen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner

Konfirmation

möchte ich mich, auch im Namen meiner Eltern, ganz herzlich bedanken.

Diera, im Mai 2010

Jakob Heyde

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer

Diamantenen Hochzeit

möchten wir uns recht herzlich bei allen Gratulanten bedanken. Ein besonderer Dank gilt den Einwohnern von Naundörfel, welche uns mit einer wunderschönen Ranke überrascht haben, unseren Töchtern für ihre Hilfe bei der Vorbereitung der Feierlichkeiten und dem Bürgermeister Friedmar Haufe.

Naundörfel, im Juni 2010

Kurt und Elfriede Münch

1-R-WE in Obermuschütz in ruhiger Lage mit Einbauküche im DG zu vermieten! Wfl. ca. 30,75 m², KM 170 € zzgl. NK; Telefon 03521/730023 oder www.betriebsservice-schulze.de

 **Anzeigenberatung 03525/718633**

Meißen,	Nossener Straße 38	Tel.: (0 35 21) 45 20 77	 <p>www.krematorium-meissen.de</p>
Nossen,	Bahnhofstraße 15	Tel.: (03 52 42) 7 10 06	
Weinböhlen,	Hauptstraße 15	Tel.: (03 52 43) 3 29 63	
Großenhain,	Neumarkt 15	Tel.: (0 35 22) 50 91 01	
Riesa (Weida),	Stendaler Straße 20	Tel.: (0 35 25) 73 73 30	
Radebeul,	Meißner Straße 134	Tel.: (03 51) 8 95 19 17	

weitere Rufnummer (01 71) 7 62 06 80

Städtisches Bestattungswesen Krematorium Meißen

Lommatzcher Bestattungshaus

Erika Quietzsch u. Heiko Böhm GbR

**Kornstraße 63 (Gärtnerei Hennig)
01623 Lommatzsch**

Tag & Nacht Tel. 03 52 41 / 8 86 52

Sie erreichen uns Mo-Fr 8.00 - 17.00 Uhr
oder nach Vereinbarung.
Auf Wunsch jederzeit Hausberatung.

Bestattungsinstitut Kriegel

in Lommatzsch GmbH
Meißner Straße 7
(neben Blumenhaus Schwärzig)
01623 Lommatzsch
Tag und Nacht erreichbar unter Ruf-Nr.:
03 52 41 - 8 24 41 oder 5 87 12

Herr Rico Nattermann und Frau Heidemarie Richter
Erd-, Feuer- und Seebestattungen

Das kostenlose Girokonto der Allianz Bank – weil die Extras inklusive sind.

- kostenloses Girokonto ab monatlichem Geldeingang von 650 € bei belegloser Kontoführung inklusive girocard
- kostenlos im Inland Bargeld abheben an über 7.000 Geldautomaten und allen teilnehmenden Shell-Tankstellen
- kostenlos im Ausland Bargeld abheben mit Ihrer Allianz girocard an über 760.000 Geldautomaten mit maestro-Zeichen
- kostenlose Online-Versicherung für Kunden mit mindestens zwei Allianz Versicherungsprodukten für sorgenfreies Online-Banking

Allianz Bank, Zweigniederlassung der Oldenburgische Landesbank

Vermittlung durch:
Ronny Geidelt, Hauptvertretung
Großenhainer Str. 57, D-01662 Meißen
Tel. 0 35 21.73 25 73, Fax 0 35 21.72 81 70
www.geidelt-allianz.de

Allianz 

Hoffentlich Allianz.

GASTWIRTSCHAFT

„Zum Zuessenhaus“



Elbstraße 10, 01665 Diera-Zehren OT Kleinzadel, Telefon: 03521 406159

Sonntag,
29. August 2010,
10 - 19 Uhr:

 **Traktoren-,** 
Stationärmotoren- und Oldtimertreffen
auf dem Gelände am „Zuessenhaus“

Wir freuen uns über jeden Teilnehmer, der dieses Treffen mit bereichert. Es ist genügend Ausstellungsfläche vorhanden. Für das leibliche Wohl ist gesorgt! **Für Besucher: Eintritt frei!**

Informationen und Anmeldung unter Telefon: 03521 406159

Öffnungszeiten: täglich ab 11 Uhr ...direkt am Elberadweg in Kleinzadel

Lohnsteuerhilfverein für Arbeitnehmer e.V.

Im Rahmen einer Mitgliedschaft beraten wir Sie ausschließlich bei Arbeitnehmer- und Renteneinkünften. Die Hilfeleistung erstreckt sich auch auf andere Überschusseinkunftsarten, wenn die Einnahmen daraus 13.000 €/bei Verheirateten 26.000 € nicht übersteigen.

Beratungsstelle Gabriele Zobelt
Dr.-Felicitas-Kolde-Weg 1, 01662 Meißen
Telefon: 03521-71 04 25
Funk: 0151-12 57 48 48

Hausbesuche möglich – Beratung nur nach Vereinbarung

Für die vielen Glückwünsche, Geschenke, herrlichen Blumen und Geldpräsente anlässlich unserer

Goldenen Hochzeit

möchten wir uns herzlich bedanken. Ein besonderes Dankeschön unseren Kindern für die große Unterstützung, für die netten Überraschungen und Ausgestaltung der Feier und der Gaststätte „Rosengarten“ für ihre gute Bewirtung sowie den fleißigen Rankebindern für die schöne Ranke.

Monika und Willi Scholz



Nieschütz, im Juni 2010

Für die Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu unserem

85. und zum 90. Geburtstag

bedanken wir uns ganz herzlich bei Herrn Bürgermeister Haufe, der Gemeindeverwaltung, dem Heimatverein, den Landfrauen und für das Ständchen des Heimatvereinchores in der Reha. Auch unseren Kindern Danke schön.

Ruth und Heinz Friemel

Zadel, im Juni 2010



15 Jahre Leo's Landwaren

**Festzelt am 20.08.2010, von 14 bis 18 Uhr,
am Gewerbepark Obermuschütz**

- **Tag der offenen Tür** in allen Abteilungen des Geschäftes
- Von 14 bis 18 Uhr **10 % Rabatt** auf alle Waren von Leo's Landwaren (solange der Vorrat reicht)
- Ab 16 Uhr Musik mit der Blaskapelle Jahna
- Tombola mit **wertvollen Preisen**
- Hüpfburg und andere Spielmöglichkeiten für Kinder
- für das leibliche Wohl ist ausreichend gesorgt



Für die vielen Glückwünsche, Blumen, Geschenke und Geldpräsente anlässlich

unserer Hochzeit

möchten wir uns bei allen Einwohnern von Wölkisch ganz herzlich bedanken. Ein besonderer Dank gilt den Familien C. Müller, F. Reichel und K. Dürichen.

Ralf & Marilyn Leonhardt

Wölkisch, Juli 2010



Wir ziehen um!

Ab dem **7. September 2010** erreichen Sie uns in Zehren auf der **Leipziger Straße 17 A.**

Allianz-Generalvertretung

Udo Jendrossek

Büro Meißen · Telefon: 0 35 21/45 67 66

Mo, Di, Do 10 – 18 Uhr · Mi 10 – 14 Uhr · Fr 10 – 16 Uhr

Büro Zehren · Telefon: 03 52 47/5 13 50

Di, Do 14 – 19 Uhr

Allianz

Für die vielen Glückwünsche, Geschenke, herrlichen Blumen und Geldpräsente anlässlich unserer

Hochzeit am 18.06.2010

möchten wir uns herzlich bedanken. Ein besonderer Dank gilt auch der Nachbarschaft für die schöne Ranke, Fam. Trepte für die Räumlichkeit, allen fleißigen Helfern bei der Vorbereitung und Unterstützung sowie großer Dank an die Fleischerei Mauksch für das tolle Essen.

Mirko & Dorit Stiller
geb. Schade

mit Verona-Marie & Ben

Zehren, im Juni 2010



Für die vielen Glückwünsche, Blumen, Geldspenden und schönen Geschenke zu meinem

90. Geburtstag

bedanke ich mich ganz herzlich bei meinen Geschwistern, meinen Kindern, Enkeln und Ur-Enkeln, meinen Verwandten und Bekannten, den Wölkischer Nachbarn und Einwohnern, der Gaststätte „Herr Gevatter“ Wölkisch, der Gaststätte „Elbklaus“ Niederlommatszsch, den Rot-Kreuz-Helfern der Sozialstation Lommatszsch und den Alten-Betreuern sowie Insassen der Tagespflege Lommatszsch, der Hausärztin Frau Dr. Schwenke mit ihrem Team, dem Bürgermeister der Gemeinde Diera-Zehren, Herrn Friedmar Haufe, Herrn Pfarrer Burghard Nitsche aus Zehren und den Sängern des Chores Zäschendorf/Spaar.

Fita Müller

Wölkisch, im Juni 2010

